

O

Obâqel.

ابافل

NOM donné à Djerba aux sequins, terminant en breloques la *zouïna* (V. ce mot).

Ouarda.

وردة

LITTÉRALEMENT : « UNE ROSE ». Épingle à large tête de fleurs destinée à être piquée dans la chevelure comme une



(Ouarda (Tunis)).

avec une spirale, sorte de ressort à boudin qui la rend



mobile et trembleuse à son extrémité et fait scintiller les pierres. Elle affecte quelquefois la forme des boutons des habits de marquis au siècle dernier, boutons dans lesquels des cailloux du Rhin étaient enchâssés dans des montures en argent. On dirait, du reste, plutôt des marguerites que des roses. Sous le règne de Louis XIV les Précieuses portaient des épingles trembleuses que l'on appelait des papillons et qu'une longue tige fixait dans les cheveux. Dans ses *Mots à la mode* Boursault parle de « ces papillons qui, remuant toujours et jetant mille

feux, paraissent voltiger dans les cheveux des dames ».

Oudenin.

اذنين

OREILLES et par extension ornement d'argent mis aux oreilles des chevaux.

Oudjâq.

وجاق

NOM arabe de la forge. Ce mot en Tunisie se prononce

Ouesqa (ou Ouechqa.)

وسفة

CASSOLETTE ronde et plate pour contenir l'encens.

Ounisa, pl. Ounaïs.

ونائيس pl. ونيسة

A Moquine ces boucles d'oreilles sont formées d'un grand fil d'or tordu en cercle ouvert pour passer dans l'oreille. Elles portent tantôt des appliques carrées, tantôt des ornements à dents de scie sur une partie du cercle, et quelquefois à l'intérieur et à l'extérieur, comme la *mecherfa* algérienne.

A Tunis c'est un ornement formé d'un grand anneau, terminé d'un côté, par un bout ornementé et de l'autre côté par une pointe. Ce bijou est fixé à la chachia.

A Tlemcen c'est un pendant d'oreille en or ressemblant au *nib*, sauf qu'il n'a pas de chaîne. Il est garni de sultani et surmonté d'un morceau de verre; il s'attache à la tête au moyen d'un fil de soie et encadre l'oreille. Il pèse quinze grammes.

Ounisa bou qrouna.

ونيسة بوفرونة

A l'une des extrémités du cercle de cette boucle d'oreille

du serpent. Quelquefois l'imitation du corps entier du serpent est très complète, mais fort rudimentaire. La tête avec des yeux d'émail tient, dans sa gueule ouverte, un anneau pour fixer le crochet de l'autre extrémité du cercle. Le tout est émaillé. Bijou de Moquine.

Ouzâq.

Voir Oudjâq.

(à suivre)